

ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ  
ΤΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΑΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΕΝ ΤΩ ΜΟΥΣΕΙΩ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ \*

56

Καταγραφή τοῦ χρέους τῆς Ἐπαρχίας Κρήτης. (Μάϊος 1786).

Ἄριθ. Χειρ. Μ.Η. 110. Ἐφ' ἀπλοῦ φύλλου χάρτου διαστ.  $0,33 \times 0,23$  μ.  
μὲ ὑδατίνας γραμμὰς καὶ ἐπιστεφόμενα γράμματα G.H. Τὸ κείμενον ἐπὶ  
δύο σελίδων. Διατήρησις καλή.

1786 μαΐου 19.

Καταγραφὴ ἀκριβὴς ἀπάσης τῆς ὁλοσχεροῦς ποσότητος τοῦ χρέους  
τῆς ἡμε | τέρας ἐπαρχίας κρήτης. —

τὰ κατὰ μάϊον

γροσίων κεφάλαιον	γροσίων διάφορον
5000 : ιῶ παραγιωτάτῳ πρώην κωρυταντιρουπόλεως κν-	
ρίῳ Θεοδοσίῳ . . . . τῇ ιϑῃ : μαΐου πρὸς 50 : 500 :	
500 : τῇ κοκόνᾳ βιβρίτζᾳ κομνινάκῃ τῇ ιϑῃ : πρὸς 50 : 50 :	
500 : τῇ κοκόρᾳ θυγατρὶ τοῦ μακαρί-	
τον κομνενάκη . . . . τῇ ιϑῃ : πρὸς 50 : 50 :	
500 : τῷ λογιωτάτῳ πρώτῳ δστιαρίῳ	
φωτίῳ . . . . τῇ ιϑῃ : πρὸς 50 : 50 :	
1000 : τῇ κοκόνᾳ ἐλέγκῳ γιμάρῃ τα-	
φιαλῇ . . . . τῇ ιϑῃ : πρὸς 45 : 90 :	
7500 : . . . . .	740 :
1000 : τῷ ἀρχοντὶ κομίσῳ νικολάκῃ ἐγ-	
κονῷ τῆς σμαράγδας χαντζερῆ . τῇ ιϑῃ : πρὸς 40 : 80 :	
1500 : τῇ κοκόνᾳ μαριώρᾳ συζύγῳ τοῦ	
μακαρίτου ἀρμάσῃ σταυράκῃ	
τζεβάχ . . . . . τῇ ιϑῃ : πρὸς 40 : 120 :	
1500 : τῇ κοκόρᾳ εὐφρωσύνῃ θυγατρὶ	
τοῦ αὐτοῦ . . . . . τῇ ιϑῃ : πρὸς 40 : 120 :	
1000 : τῷ τζελεπῆ ἀντωνάκῃ νῖῶ τοῦ	

\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 71 τοῦ παρόντος τόμου.

αὐτοῦ . . . . .	τῇ ιθῃ :	πρὸς 40 :	80 :
500 : τῇ ἀρχοντι: κομισόγια κοκ: ἐλέγ-			
κω σούτζη συζ: νικολάκη λου-			
τζιάρη . . . . .	κῆ :	πρὸς 40 :	40 :
<hr/>			
13000 :			1180 :
1500 : τῷ ἀρχ: καμεράση τῶν ὁκτῶν (;			
τζελ: γιωργάκη μελαχρινῷ . . τῇ κθῃ :		πρὸς 40 :	120 :
2000 : τῇ ἀρχ: δραγομενέσσα κοκόνα			
ὅλοῦ καρατζᾶ . . . . .	τῇ κγῃ :	πρὸς 50 :	200 :
500 : τῷ ἀρχ: πιτάρη κυρίτζη γρηγο-			
ράσκῳ . . . . .	τῇ κγῃ :	πρὸς 40 :	40 :
2000 : τῷ ἐκλαμπῷ: μπεϊζαδὲ κυρίῳ 'A-			
λεξάνδρῳ γυνίκα . . . . .	τῇ κζῃ :	πρὸς 40 :	160 :
2000 : τῇ ἀρχοντι: καμερασόγια κοκόνα			
ζαφνρίτζα διὰ τοῦ ματθαίου τῇ κζῃ :		πρὸς 40 :	160 :
<hr/>			
21000 :			1860 :
2000 : τῇ ἀρχοντι: χατμανέσσα κοκόνα			
εὐφροσύνῃ μίσο . . . . .	τῇ κζῃ :	πρὸς 50 :	200 :
1000 : τῇ ἀρχ: πανέσσα κοκόνα ἐλένκῳ			
σούτζη . . . . .	τῇ κζῃ :	πρὸς 50 :	100 :
2000 : τῇ ἐκλαμ: δομνίτζα κυρίᾳ μαρι-			
ώρᾳ γενίκα διὰ ματθαίου . . τῇ κζῃ :		πρὸς 40 :	160 :
2000 : τῷ ἀρχ: ἰσπραβνίκῳ τζελεπῇ δη-			
μητράκῃ διὰ ματθαίου . . τῇ κζῃ :		πρὸς 48 :	160 :
<hr/>			
τὰ κατὰ 'Ιούνιον			
500 : τῇ κοκόνα ταρσίτζα μπασᾶ το-			
μάζου . . . . .	τῇ αῃ : 'Ιούνιον πρὸς 50 :		50 :
1000 : τῇ κοκόνα σεβαστῇ βασιλείου διὰ			
ματθαίου . . . . .	τῇ δῃ :	πρὸς 40 :	80 :
500 : τῇ κοκόνα ἐλένκῳ ὁωσσέτῃ συζύ-			
γῳ τοῦ μακαρίτου τζανετάκῃ . τῇ ιγῃ :		πρὸς 40 :	40 :
3500 : τῷ ἀρχ: λογοθ: τζελεπῇ γιαννα-			
κάκῃ φιλιππουπολίτῃ. . . . τῇ ιθῃ :		πρὸς 40 :	280 :
500 : τῷ σιδῷ ἀντωνίῳ σιφνίῳ υἱῷ τοῦ			
μακαρίτου νικολάου γρηγπάρι . . τῇ κῆ :		πρὸς 50 :	50 :
2500 : τῷ κὺρῳ χατζῆ νικολῷ βιβλιοπάλῳ τῇ κβᾳ :		πρὸς 40 :	200 :
<hr/>			
36500 :			3180 :

γροσίων κεφάλαιον γροσίων διάφορον  
 36500 : ἡ δπισθεν ποσότης τοῦ τε κεφαλαίου καὶ διαφόρων αὐτοῦ 3180 :  
 2500 : τῷ τιμιωτάτῳ κὺρῳ: X: φιλιπόζῃ σεράφῃ ἐλ-  
 μάζογλον τοῦ χαῖζῃ οιοάπη τῇ κβᾳ : Ἰουνίου πρὸς 40 : 200 :

*τὰ καὶ τὸ Ιούλιον καὶ Αὔγουστον*

2000 : τῇ ἀρχοντ: γραμματιζέσσα κοκό-	γροσίων διάφορον
ρᾳ μαρίζᾳ θυγατρὶ τοῦ γιάρνη	
κάλφα . . . . . . . . τῇ αῃ : πρὸς 40 : 160 :	
750 : τῇ κοκ: σμαραγδίτζᾳ συζ: τοῦ μα-	
καρίτου κυριαζάκη . . . . τῇ γῃ : πρὸς 40 : 60 :	
1500 : τῇ κοκ: μαριώδᾳ θυγατρὶ τοῦ πο-	
στελ: σταθάκη . . . . τῇ ιθῃ : πρὸς 45 : 135 :	
1000 : τῇ κοκ: ζωΐτζᾳ τοῦ σταθάκη . . τῇ αῃ : πρὸς 45 : 90 :	
<hr/>	
44250 :	3825 :

2000 : τῷ ἀρχ: λισποαβνίκῳ τζελ: δη-	
μητράκῃ διὰ μαιθαίου . . . τῇ βᾳ : πρὸς 40 : 160 :	
1000 : τῷ κύρῳ χαῖζῃ τζεμπραΐλῃ φετα-	
λόγλον . . . . . . τῇ βᾳ : πρὸς 40 : 80 :	
4000 : τῇ ἀρχ: χατμανέσσα κοκ: ζαφει-	
ρίτζᾳ μουρούζῃ (τοῦ μπιμπίκα) τῇ δῃ : πρὸς 40 : 320 :	
500 : τῇ ἀνωτέρῳ κοκ. ἐλέγκῳ δωσ-	
σέτῃ . . . . . αὐγούστου κηῃ : πρὸς 40 : 40 :	
1000 : τῇ κοκ: σουσανίτζᾳ συζ: τοῦ μα-	
καρ: παπᾶ κωνσταντίνου σεπτεμβρίου δῃ : πρὸς 40 : 90 :	
<hr/>	
52750 :	4515 :

500 : ἔτι τῷ χ: νικολῶ βιβλιοπάλῳ σεπτεμ. δῃ : πρὸς 45 : 45 :	
1500 : τῇ ἐκλαυπροτάτῃ δόμνᾳ κυρίᾳ	
τάρσιᾳ . . . . . σεπ. δῃ : πρὸς 40 : 120 :	
250 : τῇ ἐν βασιλευόνσῃ σχολῇ τῶν ἐλ-	
ληνικῶν μαθημάτων . . . . . 25 :	
<hr/>	
55000 :	4705 :

ἡτοι πεντήκοντα πέντε χιλιάδες γρόσια συνεποσώθη ἄπα-		
σα ἡ   ποσότης τῶν κεφαλαίων, τῶν δὲ διαφόρων, τέσσερεις		
χι   λιάδες καὶ ἐπτακόσια πέντε γρόσια, ὡς φαίνονται ἀν-		
τι   κρὺ [μονογραφὴ] { τὸ βασιλικὸν ζητομηρίον μας. 300 :		
	{ τὸ χαράτζιόν μας 25 :	
	<hr/>	
	5030 :	

## 57

<sup>3</sup>Επιστολὴ τοῦ Ἐφέσου Σαμουῆλ πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Μάξιμον, συγχαρητήριος καὶ εὐχετήριος ἐπὶ τῷ προβιβασμῷ εἰς τὸν μητροπολιτικὸν θρόνον Κρήτης. (Ἰούλιος 1786).

<sup>3</sup>Ἄριθ. Χειρ. Μ. Η. 134. Ἐπὶ διφύλλου χάρτου δμοίου πρὸς τὸ τοῦ 55 δισστ.  $0,34 \times 0,235$  μ. μὲ νδατίνας γραμμάς, γράμματα Μ Μ καὶ λεοντόμορφον ζῷον μὲ οὐρὰν ἰχθύος. Τὸ δεύτερον φύλλον ἐτμήθη ἀνω καὶ κάτω πρὸς φακέλλωσιν, ὑπεγράφη δὲ ὅπισθεν : «τῷ πανιερωτάτῳ καὶ ἐν χ(ριστ)ῷ μοι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ ἀ(γίῳ) κρήτης κὺρο μαξίμῳ ἀσπασίως Εἰς βασιλεύουσαν»<sup>1</sup>. Περαιτέρω καὶ δι' ἄλλης χειρός : 1786. Σφραγὶς ἐπ' ἔρυθροῦ ἴσπανικοῦ κηροῦ μὲ οἰκόσημον μὲ στέμμα καὶ ἐκατέρωθεν λέοντας καὶ γράμματα Ε Φ Σ Μ (Ἐφέσου Σαμουῆλ). Κατάστασις διατηρήσεως μετρία. Φθοραὶ κατὰ τὰ σημεῖα πτύξεως ἔξ οὗ γρασίας.

τὴν πανιερότητά της ἀδελφικῶς ἀσπαζόμενος, ἥδεως προσαγορεύω.  
† ἡν καὶ διαφυλάττοι τὸ θεῖον ἐν ἄκρᾳ [ὑγ]είᾳ καὶ εὐημερίᾳ . . .  
. . . μετὰ | μακροβιότητος, καὶ ἐπιτυχίας τῶν, ὃν ἐφίεται. τὸ ἀπὸ  
ιζ' τοῦ παρελθόντος | ποθητόν μοι γράμμα της ἀσμενος ἔλαβον, καὶ  
ἐπὶ τῇ δηλώσει τῆς ἐφετῆς | μοι ὑγίειας της ὑπερεχάρον, μάλιστα διὰ  
τὸν προβιβασμόν της εἰς τὴν | ἐπαρχίαν κρήτης, ἐπειδὴ ἵξενδρω, διτι  
ἔχει νὰ τελεσφορήσῃ διὰ τὴν | πρᾶξιν, καὶ σύνεσίν της, μάλιστα δποῦ  
εἶναι καὶ τερπιγιὲς<sup>2</sup> τοῦ ἐν χ(ριστ)ῷ μοι | ἀγαπητοῦ, καὶ συναδελφοῦ  
περιποθήτου ἀγίου κυζίκου. ἐπεύχομαι τοίνυν | θεόθεν τῇ πανιερότητί  
της ὅπως ἀναδειχθῇ εἰς μὲν τὴν κοινὴν μ(ητέ)ρα | εὐγνώμων, καὶ εὐ-  
χάριστος, εἰς δὲ τὴν ἐπαρχίαν ἄξιος, καὶ εὐδόκιμος ὡς | καὶ ἐπιπο-  
θεῖ. γνωρίζουσα λοιπόν, διτι τὴν ἀγαπῶ, ἃς μὴ διαλίπῃ | ἀπὸ τοῦ νὰ  
μᾶς γράφῃ συνεχῶς περὶ τῆς ἐφετῆς μοι ὑγίειας της, τὰ δὲ | ἔτη της  
εἰεν θεόθεν πλεῖστα μετ' εὐτυχίας. αψηφ : Ἰουλίου : ιηπ :

τῆς πανιερότητός της ἐν χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς

† δ ἐφέσου Σαμουῆλ : —

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1</sup>) Ο Μητροπολίτης Μάξιμος παρέμεινεν εἰς τὴν Βασιλεύουσαν, δποῦ εὐ-  
ρίσκετο κατὰ τὴν ἐκλογὴν του, μέχρι τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου.

<sup>2</sup>) Τουρκικὴ λέξις σημαίνουσα τὸν προστατευόμενον. Ἐνταῦθα χρησιμο-  
ποιεῖται μὲ τὴν ἔννοιαν : πνευματικὸν ἀνάστημα, προστατευόμενος ἱερωμένουν.  
Ἐκ τοῦ ἀνεκδότου <sup>3</sup>Επιστολαρίου τοῦ Ιατροῦ Γεωργίου Νικολετάκη γνωρίζο-  
μεν ὅτι πρὸ τῆς ἐκλογῆς του ἦτο ἀρχιδιάκονος τοῦ Κυζίκου (τοῦ Ἀγαπίου).

## 58

<sup>3</sup>Επιστολὴ τοῦ Μητροπολίτου Κυζίκου Ἀγαπίου πρὸς τὸν Μητροπο-  
λίτην Κρήτης Μάξιμον, ἀπαντητικὴ εἰς ἐπιστολὴν τοῦ τελευταίου,

ἀναφερομένην εἰς τὴν ὑποδοχὴν ἡς ἔτυχεν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ του.  
(Δεκέμβριος 1786).

Ἄριθ. Χειρ. Μ.Η. 130. Ἐπὶ ὅμοίου διαιρέσθαι, διαστ.  $0,315 \times 0,215$  μ.,  
ὅμοίως τετμημένου πρὸς φακέλλωσιν, μὲν ὑδατίνας γραμμάς, μόλις δια-  
φαινόμενον στέμμα καὶ σημεῖα δίκην μυκήτων. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλω-  
σιν τμῆματος: «τῷ πανιερωτάτῳ καὶ θεοπροβλήτῳ μητροπολίτῃ ἀγίῳ κοζή-  
της κυρίῳ μαξίμῳ, τῷ ἐν χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, καὶ περιποθήτῳ,  
ἀσπασίως». Δι’ ἄλλης χειρὸς περαιτέρῳ: Δεκεμβρίου καὶ αψίστῳ. Σφρα-  
γίς ἐφ’ ἵσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ μὲν οἰκόσημον μὲν στέμμα καὶ λέοντας  
ἔκατέρωθεν καὶ περιβάλλοντα ψηφία Κ Ζ ΑΓ ΙΙ (Κυζίκου Ἀγάπιος).  
Ἐκ τῶν τριῶν ὑστερογράφων, τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρίτον εἶναι γεγραμμένα  
διὰ τῆς αὐτῆς χειρὸς δι’ ἡς ἐγράφη τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς, δηλ.  
«τοῦ γραμματικοῦ», τὸ δεύτερον διὰ τῆς χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου, ὃστις  
συνεπλήρωσε καὶ τὸ κείμενον. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

» τὴν πανιερότητά της ἀδελφικῶς ἐν κυρίῳ ἀσπαζόμενοι, ἥδεως  
καὶ περιχαρῶς | προσαγυρεύομεν.

† δεόμενοι τοῦ ἀγίου θεοῦ ὅπως περιφρονορῆ καὶ διαφυλάττῃ αὐτὴν  
ἐν ὑγιείᾳ ἄκρᾳ, καὶ εὐημερίᾳ δι | ηνεκεῖ σὺν μακροβιότητι καὶ ἐπαπολαύ-  
σει τῶν ἐφετῶν αὐτῆς σωτηριωδῶν καὶ καταθυμίων. | προλαβόντως ἐ-  
γράψαμεν τῇ πανιερότητί της ἄπαξ καὶ δίς, ἐπευχόμενοι καὶ διὰ τὰς δσον  
οὖπω πλη | σιαζούσας δεσποτικὰς ἀγίας ἕορτὰς τῆς κατὰ σάρκα γεννή-  
σεως τοῦ θεανθρώπου σωτῆρος χρι | στοῦ, καὶ τῶν ἀγίων αὐτοῦ θεο-  
φανείων, φανερώνοντές την ἄμα ἐν ἑαυτοῖς διὰ τὴν μεγαλωτάτην | τῆς  
σιωπῆν, εἰς τὰ δποῖα καὶ κα' μιὰν ἀπόκρισιν δὲν ἐλάβομεν, ἢν τὰ  
ἔλαβεν ἔως τώρα | ἡ πανιερότης της. ἥδη δμως ἀδελφικὸν καὶ πε-  
ριπόθητον ἡμῖν γράμμα της, κατὰ τὴν: θην: τοῦ παρελθόντος μηνὸς  
γεγραμμένον μετὰ περιχαρείας δεξάμενοι, δι’ οῦ τὴν ἐφετὴν καὶ ἀ | -  
γαθὴν ἡμῖν ὑγιείαν της πληροφορηθέντες οὐ μετρίως ἔχαρημεν, ἔγνω-  
μεν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ ἐ | φεξῆς ἡμῖν σημειούμενα, περὶ τοῦ εἰς τὴν  
ἐπαρχίαν της θείω ἐλέει καλοῦ της κατευοδίου, | καὶ τὴν ἦν μετ’ εὐ-  
λαβείας τῆς προσηκούσης ἔδειξαν πρὸς αὐτὴν ὑϊκὴν φιλοστοργίαν, δε-  
ξίωσιν, | καὶ ὑποδοχὴν οἱ ἐπαρχιῶται αὐτῆς, καὶ τέκνα της πνευματι-  
κά, διὰ τὰ δποῖα καὶ ἔχαρημεν, | καὶ ἀμποτες δ ἄγιος θεὸς νὰ τοὺς  
φωτίσῃ διὰ νὰ φέρωνται καὶ εἰς τὸ ἔξῆς πρὸς αὐτὴν μετὰ τῆς προ |  
σηκούσης εὐπειθείας, καὶ φιλοφροσύνης, διὰ νὰ ἀναλάβῃ καὶ ἡ πανι-  
ερότης της δλίγον ἀνακον | φισμὸν τοῦ βαρυτάτου της χρέους<sup>1</sup>. ἥμεῖς  
τὸ πῶς τὴν ἀγαπήσαμεν ἐξ ἀρχῆς καὶ τὴν ἀγαπῶμεν | τὸ γνωρίζει κα-  
λῶς ἡ πανιερότης της, λοιπὸν τοιούτους γνωρίζουσά μας, ἃς μὴ δια-  
λείπει ἀπὸ τοῦ | νὰ μᾶς γράφῃ εἰς τὸ ἔξῆς συνεχῆ αὐτῆς ἀδελφικά, δη-  
λωτικὰ τῆς ἀγαθῆς ἡμῖν ὑγιείας της, | καὶ δποίας ἄλλης ἡστιναποσοῦν  
ὑποθέσεώς της, καὶ εὐρήσει ἡμᾶς προθύμους. καὶ ταῦτα μὲν ἀδελ |

φικῶς, τὰ δὲ ἔτη τῆς θεόθεν εἶησαν πλεῖστα καὶ πανευτυχῆ. αψπς· δεκεμβρίου ηπ :

ᾶς μὴ συνοριστῇ τοῦ γραμματικοῦ ὅποῦ γράφει ὅτι μὲ τὸ νὰ τὴν ἀγαπούσαμεν ἔξαρ | χῆς, καὶ ἥδη τὴν ἀγαπῶμεν ἦς μᾶς γράφει μὲ θάρδος, ἐπειδὴ ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἱ | ὄντας. ὁ γέροντας ἄγιος χαλκηδόνος σὺν τῷ ἀγίῳ σηλυβρίᾳς τὴν ἀσπάζονται ἀδελ | φικῶς καὶ ἔχαρηκαν τὸ κατευόδιόν της, καὶ τὴν καλὴν ὑποδοχὴν τῶν χριστιανῶν της. | ὅμοίως καὶ ὁ παραγιώτατος δεσπότης καὶ ὅλοι οἱ γέροντες :

τῆς πανιερότητός της ἐν χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφός :—

Καὶ εἰς τοὺς ὁρισμοὺς

τὸν ἄγιον χερδονήσου<sup>2</sup> τὸν χατζῆ Δημη- | ἢ ὁ Κυζίκου Ἀγάπιος τράκη<sup>3</sup>, τὸν ἀνεψιόν της σιὸρ γεωργάκη<sup>4</sup>, καὶ δλοντοὺς τοὺς εὐλογημένους ἐπαρχιώτας της πατρικῶς εὐχόμενοι εὐλογοῦμεν. | ἥλθεν καὶ ὁ ἄγιος καισαρείας : —

τῇ γῃ τοῦ παρόντος ἐφόρεσε καβάδι<sup>5</sup> ὁ ὑψηλότατος καὶ θεοσεβέστατος ἀλέξανδρος βοεβόδας ὑψηλάντης εἰς τὴν | αὐθεντίαν τῆς μολδοβίας<sup>6</sup>.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Βλ. τὴν ἀνωτέρω δημοσιευμένην (ὑπ' ἀριθ. 56) «Καταγραφὴν τοῦ χρέους τῆς Ἐπαρχίας Κρήτης».

<sup>2)</sup> Τὸν Γεράσιμον Καλογνώμονα. Βλ. Τωμαδάκης, αὐτ. σημ. 138.

<sup>3)</sup> Εἰς Χατζῆ Δημητράκης Κρασάκης ἀναφέρεται εἰς τὰ Κανονικὰ Πεσκέσια Μητροπολίτου Κρήτης (βλ. «Χριστ. Κρήτη» Β', σ. 70).

<sup>4)</sup> Πρόκειται περὶ τοῦ ιατροῦ Γεωργίου Νικολετάκη, ἀνεψιοῦ ἐκ μητρὸς τοῦ Μητροπολίτου, τοῦ ὅποίου αὐτόγραφον χειρόγραφον σπουδαῖον διὰ τὰς πολλὰς πληροφορίας τὰς ὅποιας δίδει, ἀπόκειται εἰς τὸ Μουσεῖον Ἡρακλείου.

<sup>5)</sup> Ἐφόρεσε τὸν μανδύαν τῆς ἔξουσίας (καβάδι, ἀπὸ τὸ περσ. καφτάν=όκάνδυς, μανδύας).

<sup>6)</sup> Τὰ κατὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ Ὅψηλάντου ως Βοεβόδα Μολδαβίας βλ. παρὰ Ἀθαν. Ὅψηλάντη, αὐτ. σ. 647.

#### 59

Ἐπιστολὴ τοῦ ἰεροδιακόνου τοῦ Μητροπολίτου Χαλκηδόνος Ἰωάσαφ, διὰ τοῦ ὅποίου παραπονεῖται διὰ τὴν ἀποδοθεῖσαν εἰς αὐτὸν παρὰ τοῦ Μητροπολίτου Μαξίμου κατηγορίαν ἐπὶ δωροδοκίᾳ πρὸς ἀθώωσιν πιθανῶς τοῦ πρωτοσυγγέλλου τοῦ ἐπισκόπου Κισάμου. Ἐν ὑστερογράφῳ πληροφορίαι περὶ «θανατικοῦ». (Ἰούλιος 1788).

Ἀριθ. Χειρ. Μ.Η. 113. Ἐφ' ὅμοίου διφύλλου ὅμοίως τετμημένου πρὸς φακέλλωσιν, διαστ. 0,32×0,21 μ., μὲ ὑδατίνας γραμμάτων P S ἐπεστεμμένων. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος: «Τῷ πανιερωτάτῳ καὶ θεοπροβλήτῳ καὶ σεβασμιωτάτῳ μοι Δεσπότῃ

άγιωρ ιρήτης κυρίωρ κυρίωρ μαξίμωρ προσκυνητῶς Εἰς χάνδακα. Περαιτέρω χρονολογία: 1788 καὶ κατ' ἄλλην διεύθυνσιν: «τῷ ἀγίῳ κυδονίας<sup>1</sup>. Σφραγίς ἐφ' ίσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ δυσδιάχριτος. Διατήρησις καλή.

τὴν ἡμετέραν θεοπρόβλητον καὶ σεβασμιωτάτην μοι πανιερότητα ταπεινῶς προσκυνῶ | καὶ πανευλαβῶς κατασπάζομαι τὴν ἰερὰν καὶ ἀγίαν τῆς δεξιάν.

† ἡν διασώζοι καὶ διαφυλάττοι τὸ θεῖον ἐν ἀκρωτάτῃ ὑγιείᾳ, διηγεῖτε εὐημερίᾳ, καὶ εἰρηνικῇ καταστάσει, | μετὰ μακροζωίας, καὶ ἐπαπολαύσεως πάντων τῶν καταδυμίων. μετὰ τὴν εὐλαβητικήν μου προσκύνησιν, δη | λοποιῶ τῇ ἡμετέρᾳ πανιερότητι δι τοῦ ἔχω ὑπερβάλλουσαν λύπην, διότι, μὲ δλον δποῦ δις καὶ τοὶς τῇ ἔγραψα περὶ | τῆς ὑποθέσεως μου, οὐκ ἐκρίθην ἄξιος ἀποκρίσεως, ἀλλ' οὔτε κἄν μοὶ ἐδήλωσε ἀν δμίλησε τῷ ἀγίῳ κισάμον<sup>2</sup>, | ἐρχομένῳ εἰς προσκύνησίν της, περὶ αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως, καὶ ποίαν ἀπόκρισιν ἔλαβε παρ' αὐτοῦ. ἐλυπήθην δὲ | κατ' ἔξοχὴν καὶ πρὸ ἡμερῶν, εἰδὼς δι τοῦ ἔγραφε τῷ γέροντι ἀγίῳ κυζίκον, δι τοῦ ἔλαβον παρὰ τοῦ πρωτοσυγκέλον | ἐπιὰ ἥμισυ γρόσια ἀπερ ἐδώθησαν εἰς τὴν ἀθώωσίν του, καὶ νὰ ζητηθοῦν ἀπὸ ἐμένα. πλὴν ἔγὼ ἀσπρα ἀθώωσεως | οὔτε ἐζήτησα, οὔτε ἔλαβον παρὰ τοῦ πρωτοσυγκέλον. ἔγὼ τοῦ ἔγραψα ἀληθῶς διὰ νὰ μοὶ στείλῃ δεκαπέντε γρόσια, | δχι ἔξοδα ἀθώωσεως, ἀλλὰ δποῦ ἔγιναν εἰς καικιάτικα, καὶ εἰς ἐπιστολὰς δποῦ ἐστάλθησαν δις καὶ τοὶς | περὶ τῆς ὑποθέσεως του, πρὸν ἀνατεθῆ εἰς τὴν πανιερότητά της, διὰ νὰ τὴν θεωρήσῃ, ἀπερ ἔξοδεύθησαν σχεδὸν τὰ | πλεῖστα διὰ χειρὸς τοῦ δημητρίου ἀνθρώπου τοῦ δραγούμανου μπεϊζαδέ<sup>3</sup>, ώσὰν δποῦ δι' αὐτοῦ ἐπάρθησαν καὶ αὐτὰ | αἱ πατριαρχικαὶ ἐπιστολαί, μὲ τὸ νὰ ἐφέρετο δ παναγιώτατος εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, καθὼς ἡξεύρει ἡ πατη | ερότητά της. πλὴν καὶ ἀν ἔγραφον, καὶ ἀν τὰ ἐλάμβανον, δὲν ἐπρεπε διὰ ἐπιὰ καὶ ἥμισυ γρόσια νὰ γράψῃ | ἡ πανιερότητά της πρὸς τὸν ἄγιον γέροντα, καὶ μάλιστα νὰ φανερώνῃ δι τοῦ ἐζήτησα διὰ τὴν ἀθώωσιν δέ | κα πέντε γρόσια, καὶ ἔλαβον τὰ δέκα, καὶ νὰ δώσῃ αἴτιαν νὰ καταφρούνεθῶ ἀπὸ τὸν γέροντας, καὶ νὰ | ὑποληφθῶ τοιοῦτος, ἀλλ' ἐπρεπε νὰ τὸ φανερώσῃ εἰς ἐμένα, καὶ ἀν τὰ εἶχον λαβομένα νὰ τὰ μετρίσω εὐθύς. | ἐπειδὴ δμως δὲν τὰ ἔλαβον, διὰ τοῦτο ἔγραψα πρὸς τὸν πρωτοσύγκελον διὰ νὰ στείλῃ αὐτὰ τὰ ἐπιὰ ἥμισυ | γρόσια πρὸς τὴν πανιερότητά της, τὸ δποῖον γράμμα δέδωκα τῷ γέροντι ἀγίῳ κυζίκον διὰ νὰ τῆς τὸ | στείλῃ καὶ ἡ πανιερότητά της νὰ στείλῃ πρὸς τὸν πρωτοσύγκελον. ταῦτα ἐν τῷ παρόντι προσκυνητῶς. | εἶησαν δὲ τὰ ἐτη τῆς ὑμετέρας σεβασμίας μοι πανιερότητος δι τοῦ πλεῖστα καὶ πανευφρόσυνα: — αψηφ: 'Ιουλίου κεη :

τῆς ὑμετέρας Σεβασμιωτάτης μοι πανιερότητος δοῦλος ταπεινῶς καὶ πρόθυμος εἰς τὰς προσταγάς της

τοῦ ἀγίου χαλκηδόνος

'Ιωάσαφ

τὸ θανατικὸν μᾶς ἔχει περικυκλομένους καὶ κατακεκλεισμένους ὅπω  
εἰς | τὴν μητρόπολιν ἐπειδὴ καταβιβρώσκει ὅλα τὰ μέοη καὶ χωρία  
| τῆς πόλεως. χθὲς βράδι μᾶς ἔφεραν τὴν εἰδησιν | διτι ἐβαρήσθη καὶ  
ὅ παραμάγερας | τοῦ σεβασμίου | ἡμῶν γέροντος ἀγίου κυζίκου.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Ἡ ἐπιστολὴ παρεπέμφθη εἰς τὸν Ἐπίσκοπον Κυδωνίας, ἵνα προφανῶς συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ Κισάμου ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως.

<sup>2)</sup> Τὸ 1788 ἐπίσκοπος Κισάμου ἦτο ὁ Σωφρόνιος Κακογιάννης. Βλ. Τωμας ἀ κη ζ, αὐτ. σ. 153.

<sup>3)</sup> Μπεϊζαδὲ ἐκαλοῦντο οἱ υἱοὶ τοῦ Μ. Διερμηνέως ἢ Ἡγεμόνος ἐνταῦθα προφανῶς πρόκειται περὶ τοῦ υἱοῦ τοῦ Μ. Διερμηνέως.

#### 60

Ἐπιστολὴ τοῦ ἴδιωτου Ἰωάννου Μικέλη ἐκ Σμύρνης πρὸς τὸν Μητροπολίτην Μάξιμον, διὸ ἵστι διαβιβάζεται ἐσωκλείστως γράμμα τοῦ Κυζίκου καὶ ἀναγγέλλεται ἡ ἔξωσις ἐκ τῆς Πατριαρχείας τοῦ Πατριάρχου Προκοπίου καὶ ἡ διαδοχὴ αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ Νεοφύτου. (Μάϊος 1789).

Ἄριθ. Χειρ. Μ.Η. 90. Ἐπὶ ὁμοίου διφύλλου, διαστ.  $0,35 \times 0,22$  μ., μὲν ὑδατίνας γραμμὰς καὶ σημεῖα A F καὶ τρίφυλλα. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος: «τῷ Πανιερωτάτῳ καὶ σεβασμιωτάτῳ μοι δεσπότῃ ἀγίῳ Κοήτης κυρίῳ μαξίμῳ, προσκυνητῶς. Εἰς Χάνδακα. Περαιτέρω χρονολογία: 1789. Τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος. Σφραγίς ἐπὶ μέλανος ισπανικοῦ κηροῦ μὲν ψηφία ΙΜ (Ἰω. Μικέλης) ἐντὸς φυτικῶς πλαισιουμένου υψοεοῦ. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

Τῇ ὑμετέρᾳ θεοπροβλήτῳ πανιερότητι τὴν μετ' εὐλαβείας | ἐδαφιαίαν προσκύνησιν.

Ὕπηρε | ἡν διατηρείη τὸ θεῖον ἄκρως ὑγιαίνουσαν καὶ ἀμεταπτώτως εὐημε | ρούσαν ἐν μακροβιότητι καὶ ἐπιτυχίᾳ τῶν εὐκταίων. μετὰ τὴν | ἀκριβῆ ἔρευναν τῆς εὐκταιοτάτης μοι αὐτῆς ὑγίειας, ὑπηρετεῖ ἡ | παρούσα μονι διὰ τὴν ἀσφαλίσω τὴν ἔσωθι πρὸς τὴν Πανιερό | τητά της, δποῦ μὲ τὴν προπαρελθούσαν πόσταν μὲ ἐπεμψεν δ Πανιε | ρώτατος καὶ σεβασμιώτατός μοι δεσπότης ἀγιος Κυζίκου, ἥτις χήτει πλευ | σιμάτων<sup>1</sup> διημέρευσε παρ' ἐμοί, καὶ νῦν λήψεται ταύτην διὰ τοῦ ἀγίου | Κυδωνίας. Ἐπομένως δὲ τὴν εἰδοποιῶ, διτι κατὰ τὴν λὴν τοῦ παρελθόντος | ἐξώσθη τῆς Πατριαρχείας δ κὺρο Προκόπιος, ἐξόριστος γεγονὼς<sup>2</sup> κατὰ τὴν | τελευταίαν εἰδησιν εἰς κύπρον, ἀδονται δυως πολλὰ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ τοῦ | τόπου τῆς ἐξορίας, καὶ περὶ ἐτέρων ἀπευνταίων, καὶ τοῦτο διότι ἡ πόστα ἔφυγεν | ἀπὸ βασιλευούσης διὰ

ἔδω τῇ β': ἡμέρᾳ τῆς ἔξωσεώς του, ἐπατριάρ | χευσε δὲ ὁ πρώην μαρωνείας κὺν Νεόφυτος ὁ συνοραῖος. ὁ καιρὸς | δὲν μὲ συγχωρεῖ νὰ ἔκτείνω περαιτέρω τὸν λόγον μου, ἀλλὰ τὴν | παρακαλῶ νὰ μὲ νομίζῃ δλως οἰκεῖον της, καὶ νὰ μὲ προστάτη | ἐν οἷς μὲ κοίνει ἴκανὸν καὶ ἔξει με προθυμώτατον, καθ' ὃ ἐνδιάθετος | μένω κατὰ χρέος δουλικόρ: — σμύρνη: αψπθ: μαῖου ζη

*Tῆς Πανιερότητός της*

δλως εἰς τοὺς δρισμοὺς

καὶ δοῦλος

\*Ιω : Μικέλης

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Δι’ ἔλλειψιν πλωτῶν μέσων.

<sup>2)</sup> Περὶ τῆς κατόπιν οαδιουργιῶν ἔξωσεως τοῦ Πατριάρχου Προκοπίου καὶ τῆς ἔξορίας αὐτοῦ βλ. \*Υψηλάντη, αὐτ. σ. 713.

61

\*Ἐπιστολὴ τοῦ Μητροπολίτου Θεσσαλονίκης Γερασίμου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Μάξιμον, ἀπαντητικὴ εἰς γράμμα τούτου· ἐν ὑστερογράφῳ παρακαλεῖ ὅπως προχειρίσῃ εἰς μοναχὸν τὸν πατέρα του, ἐφοδιάζων τοῦτον διὰ λογαριασμόν του. (\*Ιούνιος 1790).

\*Αριθ. Χειρ. Μ.Η. 101. \*Ἐφ’ ἀπλοῦ φύλλου χάρτου μὲ ὑδατίνας γραμμὰς καὶ σημεῖα C K V ἐντὸς θυρεοῦ. Διαστ. 0,31 × 0,215 μ. Διατήρησις καλή. Τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος. \*Η ὑποσημείωσις ὀλίγον λοξῶς.

*Τὴν ὑμετέραν πανιερότητα ἀδελφικῶς ἐν φιλήματι ἀγίῳ κατασπάζόμενος ἡδέως προσαγορεύω.*

γέ τὸ δὲ θεῖον ἐκλιπαρῶ διατηρεῖν αὐτὴν ἀνωτέραν παντὸς ἀνιαροῦ συναντήματος, μέχρι γήρως βαθυτάτου, καὶ | πίονος. καὶ βέβαια ἀδελφὲ καλώτατα συμπεραίνει ἔκαστος πόσην χαρὰν δοκιμάζει ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ ψυχὴ ἐν | ἀλλοδαπῇ διατρίβοντος, ως ἐγώ, ὅταν εἰδῆ φιλούντων, καὶ φιλουμένων τεκμήρια. ὥσαν δποῦ ἀν εἰς τὴν ἀκαταδά | μαστον ψυχὴν ἔκείνου τοῦ ὀδυσσέως ἡτον ἐπιθυμητὸς καὶ αὐτὸς ὁ καπνὸς τῆς πατρίδος, πόσον στοχάζεται ὁ ἀδελ | φὸς νὰ μοὶ ἡτον ἐπιθυμητὰ ὑπὲρ πᾶν ἄλλο τὰ ίερὰ αὐτοῦ γράμματα ; πόσινς ποταμοὺς χαρᾶς, καὶ εὐφρο | σύνης νὰ ἐκίνησαν τάχα μέσα εἰς τὴν καρδίαν μου ; τοῦτο τὸ ἀφήνω νὰ τὸ συμπεράνῃ ἡ βαθυτάτη αὐτῆς ἀγγίνοια, | ἐκ τίνων; ἐκ τῶν ἐποιμένων. ὅτι ὁ ἐπιστείλας φίλος ἀρχαῖος, καπιγιολτάσης<sup>1</sup>, ἀδελφός, καὶ τέλος πάντων τῆς ἐμῆς | πατρίδος ὁ ποιμὴν καὶ τὸ καύχημα. καὶ λοιπὸν φιλτάτη κορυφὴ δὲν ἀμφιβάλλω, ὅτι καὶ εἰς τὸ ἔξῆς θέλει | μὲ παρηγορῆ, δι’ ὃν καὶ νῦν μὲ παρεμύθησε συνεχῶν

δηλονότι γραμμάτων ἔξαγγελτικῶν τῆς ποθεινοτάτης | μοι ὑγίειας τῆς  
ὑμετέρας πανιερότητος. ἡς περὶ τὰ ἔτη ἐντεινέσθω Θεόθεν μετὰ πάσης  
εὐτυχίας : — αψή' 'Ιουνίου ις'

τῆς ὑμετέρας θεοπροβλήτου πανιερότητος

προθυμότατος εἰς τοὺς δρισμοὺς καὶ ἐν χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸς

Θεσσαλονίκης γεράσιμος : —

παρακαλῶ αὐτὴν θάρρῳ ἀδελφικῷ, ἐπειδὴ δὲ πατήρ μου μελετᾷ νὰ ἔλθῃ  
διὰ τὰ ἐδώσε, νὰ τὸν παρακινήσῃ, καὶ ἡ ὑμετέρα πανιερότητος. πλὴν | ἀ-  
δελφὲ παρακαλῶ νὰ τὸν καλογηρεύσῃ διὰ χάριν μου, καὶ νὰ τὸν δνομάσῃ  
εὐτρόπιον. ἀλλ' ἐπειδὴ συμπεραιώνω διὰ χαρτιζιλίκι | δὲν τοῦ εὑρίσκεται  
νὰ τοῦ δώσῃ ἡ ὑμετέρα πανιερότητος ἐκατὸν πεντήκοντα γρόσια, καὶ τὰ  
μὲν ἑβδομήκοντα πέντε ἔξι | δεύσας ἃς κόψη δύω φορεσιαῖς δοῦχα κα-  
λογερικὰ νὰ φορήσῃ, τὰ δὲ ἑβδομήκοντα πέντε ἃς μένουν διὰ | χαρ-  
τιζιλίκι τον, καὶ εὐθὺς θέλω τὰ περάση, ἢ διὰ πολίτης εἰς βασιλεύ-  
ουσαν τῷ γέροντι ἄγιῳ κυρίῳ, ἢ θέλω τὰ με | τρήση εἰς τὸν ἐδὼ  
σερρῶν φίλον της σιδὸν τζάνον κυριάκου (ὅστις καὶ τὴν προσκυνεῖ) ἢ  
δπον | ἄλλον ἀγαπᾶ ἡ πανιερότητος της. τζάνου μὲν ἀδελφὲ διὰ χάριν μου  
ἄς λάβῃ αὐτὴν τὴν φροντίδα καὶ | μὲ ὑποχρεώνει μεγάλως. πᾶσι τοῖς  
συγγενέσιν οὐκ ἔγραφα κατὰ τὴν ἀξίωσίν της· οὐ γὰρ | μικραῖς φρον-  
τίσι τυγχάνω περικυλούμενος, ἀλλ' εὔχομαι πᾶσι μυρμηκιὰν ἀγαθῶν,  
| καὶ ζωὴν πολυχρόνιον. καιροῦ δὲ δραξάμενος οὐκ ἀπαξιώσω αὐ-  
τοὺς καὶ τῶν ὧν περ | μοι ἐπιτρέπει γραμμάτων. ἔλαβον καὶ τὸ διὰ  
τοῦ ματθαιάκη<sup>2</sup> σαποῦντι, καὶ τοὺς | δύο τυρούς, καὶ ὑπερευχαριστῶ  
διατὶ νὰ ἐνοχλῆτε, στέλλω κάγῳ αὐτῇ ἐν χαμάμ | τακίμι<sup>3</sup> διὰ τοῦ ματ-  
θαιάκη ἐσφραγισμένον τῇ ἐμῇ σφραγίδι | οὐχ<sup>4</sup> ὡς δῶρον, μὴ γένοιτο,  
ἀλλ' ὡς σημεῖον | τῆς πρὸς αὐτὴν μου καθαρᾶς | καὶ ἀμιγοὺς ἀγάπης.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Τουρκ. λ. : συνάδελφος.

<sup>2)</sup> Γνωστὴ οἰκογένεια ἐν Χάνδακι : «Χριστ. Κρήτη» Β' σ. 69.

<sup>3)</sup> Τουρκ. λ. : τὰ πρὸς λοῦσιν ἀπαιτούμενα.

#### 62

'Επιστολὴ τοῦ Μητροπολίτου Δέρκων Μακαρίου πρὸς τὸν Μητροπο-  
λίτην Κρήτης Μάξιμον, ἀπαντητικὴ καὶ διακανονιστικὴ οἰκονο-  
μικῶν ἔκκρεμοτήτων μετὰ τὸν θάνατον τοῦ 'Εφόρου Μητροπο-  
λίτου Κυρίκου Ἀγαπίου. (Μάρτιος 1791).

'Αριθ. Χειρ. Μ.Η. 108. 'Ἐπὶ διμοίου διφύλλου μὲ ὑδατίνας γραμμὰς καὶ  
σημεῖα C F Λ ἐντὸς οἰκοσήμων, διαστ. 0,34 × 0,24. 'Ἐπὶ τοῦ πρὸς φα-  
κέλλωσιν τμήματος : τῷ πανιερωτάτῳ καὶ θεοπροβλήτῳ μ/ητ/ροπολίτῃ ἄγιῳ  
κρήτῃς, κυρίῳ μαξίμῳ, τῷ ἐν χ(ριστ)ῷ μοι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ λίαν περι-

ποθήτω· ἀσπασίως. Εἰς κρήτην εἰς τὸ κάστρο». Περαιτέρω: 1791. Σφραγίς ἐπ' ἔρυθρῳ Ἰσπανικοῦ κηροῦ μὲ ψηφία Κ Ρ Ο Σ (Μακάριος). Τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς ἐπὶ δύο σελίδων, μὲ τὸ ύστερόγραφον δλίγον λοξῶς. Κατάστασις διατηρήσεως μετρίᾳ δπαὶ εἰς τὰ σημεῖα πτύξεως.

τὴν περιπόθητὸν μοι αὐτῆς πανιερότητα ἀδελφικῶς ἐν κυρίῳ | κατασπαζόμενος, ἥδεως προσαγορεύω.

Γ. ήν καὶ διαφυλάττοι ὁ πανάγαυθος θεὸς ἐν ἀκροτάτῃ ὑγίεια, καὶ εὐημερίᾳ διηνε | κεῖ μετὰ μακροβιότητος, καὶ ἐπιτεύξεως πάντων τῶν ὃν ἐφίεται παρ' αὐτοῦ ἀγαθῶν | καταθυμίων, καταξιῶν αὐτὴν διανῦσαι καὶ τὸ ἐπίλοιπον στάδιον τῆς τεσσαρακονθη | μέρου ἀμώμου τηστείας θεοφιλῶς, καὶ θεαρέστως, ἐορτάσαι δὲ φαιδρῶς, καὶ χαρ | μοσύνως πανηγυρίσαι καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν αὐτοῦ τριήμερον ἔξαράστασιν, ἐφέτος | καὶ εἰς ἄλλους πολλοὺς χρόνους, καθὰ ἐπιποθεῖ, καὶ ἐπαφίεται. ἀδελφικόν, καὶ | λίαν μοι περιπόθητον αὐτῆς γράμμα, γεγραμμένον κατὰ τὴν ιητὴν τοῦ παρελ | θόντος φευροναρίου, ἀσμενος ἐδεξάμην, καὶ ἐχάρην τὰ μέγιστα, εὐαγγελισθεὶς | ἐξ ἐκείνου τὰ περὶ τῆς ἐφετῆς μοι ἀγαθῆς ὑγίειας τῆς. εἶδον ἐπομέρως καὶ τὰ ἐφεξῆς | σημειούμενά μοι περὶ τῶν δμολογιῶν ἐσφιγμονίτου<sup>1</sup>, καὶ τοῦ σταματάκη αὐγερινοῦ χίου<sup>2</sup> | καὶ ἄλλων ἀναγκαίων γραμμάτων τῆς, περὶ ὃν γράψας πρότερον, τὴν ἐπληροφρό | ρησα εἰς πλάτος, περικλείσας καὶ δσα ἐκ τῶν κληρονόμων τοῦ μακαρίτου παρέ | λαβον, περὶ δὲ τῆς περσιτῆς ληψοδοσίας τῆς, καὶ ἄλλων λογα | ριασμῶν, καὶ ἐξοφλη | μένης δμολογίας τῆς ἀπὸ τὴν ἐπαρχίαν, μεθ' ὅρκου ἀπεκρίθησάν μοι οἱ αὐτοὶ | κληρονόμοι, δι τῇ ἐστάλησαν ἀπὸ τὸν παρελθόντα αὗγουστον, καὶ εἰς χειράς τους | δὲν ενδίσκεται τὸ παραμικρόν. τὴν ἀπόδειξιν τῆς σχολῆς<sup>3</sup> ὅποῦ ἐπισημειοῦ μοι, οὐκ | ἐπὶ ἐλαβον, καὶ κατόπι τῇ στέλλεται. τὰ πράγματα δποῦ μοὶ προέμβασε, διεμοι | ράσθησαν . . . . . ἐν κανδάρι σαποῦνι, καὶ δύω δκάδες τὸ ἰπλίκι<sup>4</sup> καὶ τέσσερα κε- | φάλια τυρὶ τῷ . . . . . νω χατζερῆ, τῷ καὶ πὰς κεχαγιᾶ<sup>5</sup> τῆς αὐθεντίας | οὐγκροβλαχίας. ἐν κανδάρι σαποῦνι, καὶ δύω δκάδες τὸ ἰπλίκι, καὶ τέσσερα κε | φάλια τυρὶ τῷ ἄρχοντι σπαθ': μίσουγλον<sup>6</sup>. τέσσερα κεφάλια τυρὶ, καὶ μίαν δκὰν τὺρ ἰπλίκι τῷ παγαγιωτάτῳ δεσπότη, μισὸ κανδάρι σαποῦνι, τέσσερα τυριά, | καὶ μίαν δκὰν τὺρ ἰπλίκι τῷ ἄγιῳ ἐφέσῳ, δμοίως τὰ αὐτὰ καὶ τῷ ἄγιῳ νικο | μηδείας, μισὸ κανδάρι σαποῦνι, τέσσερα τυριά, καὶ μίαν δκὰν τὺρ ἰπλίκι τῷ ἄγιῳ προύσης, μισὸ κανδάρι σαποῦνι, τέσσερα τυριά, καὶ μίαν δκὰν τὺρ | ἰπλίκι τῷ δραγουμάνῳ τοῦ βασιλικοῦ στόλου καὶ ὡς ἄφευκτα διὰ νὰ δοθῶσι τοῖς ἄνω | θεν, δὲν ἐκράτησα ἐγὼ τίποτες. τῇ περικλείω ἐν τῷ παρόντι καὶ ἀποκοιτικὰ γράμ | ματα, δηλ: ἐπιστολὴν πατριάρχου, ἄγιου κυζίκου, καὶ ἄγιου νικομηδείας, κατόπι ἐοχό | μεναι καὶ αἱ ἄλ-

λαι τῆς τὰς στέλλω. ταῦτα μὲν ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀδελφικῶς, μὴ λεί-  
πουν | δὲ τὰ συνεχῆ γράμματά της, δηλωτικὰ τῆς περιποθήτου μοι  
ἀγαθῆς ὑγίειας της, καὶ τῶν | ὧν ἐντεῦθεν χρήζει, καὶ ἔξει με πρόθυ-  
μον εἰς τὰ γραφόμενά της. ἡς τὰ ἔτη εἰεν | θεόθεν πλεῖστα, καὶ παρευ-  
φρόσυνα . —

αψήσω .· μαρτίου ιγη

τῆς πανιερότητός της ἐν χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸς ἀγαπητὸς

‘Ο Δέοκων Μακάριος

»ἀδελφὲ ἀγαπητὲ ἐγὼ δὲν ἀποβλέπω εἰς τὰ δῶρα, ἀλλὰ εἰς τὴν τι-  
μήν της, | καὶ δὲν ἥτο ἴκανὰ αὐτὰ δποῦ ἔστειλεν, ἐπειδὴ ἔχει ὅνομα  
μεγάλον | ἐδῶ ἡ πανιερότης της, καὶ τῆς πόλεως τὰ ἥθη ἄλλαξαν, καὶ  
δὲν θέλω ώσταν | τὸν μακαρίτην κυζίκου νὰ τὴν ἀνοίγονται δουλιαῖς,  
διὰ νὰ μὴν ἔξοδεύσῃ τὸν | χρόνον ἐκατὸν ἥ καὶ διακόσια γρόσια, καὶ νὰ  
κρατῶ ἐγὼ ἐκεῖνα δποῦ στέλνει, | καὶ ὁ καθεὶς νὰ καταλαλῇ, διὰ τοῦ-  
το ἐγὼ δὲν ἐκράτησα τίποτες, μὰ δὲν | ἔφθασε νὰ δώσω, καὶ εἰς ἄλ-  
λα μέρη ἀναγκαῖα δποῦ εἶναι ἀκόμη ώσταν | δύω ἥ τρεῖς γέροντες ἀρ-  
χιερεῖς, τοῦ μέγα δραγούμαρου, [τοῦ μέγα] λογοθέτου, καὶ | δποῦ δεῖ,  
ἐπειδὴ προσμένονται αἱ ἀποκρίσεις τῶν ἐπιστολῶν δποῦ τῇ προε-  
γρά | φησαν διὰ τὴν ἥπερ ἔλαβεν ποσότητα ἐκ τῶν ἐπισκοπῶν, δποῦ  
ῶς ἐδῶ λέγονται | εἶναι 48 πουγγεῖα ἀσπρα, καὶ ζητοῦνται ἀκόμη παρ'  
αὐτῆς ἴκανῆς ποσότητος ἀσπρα | δι' ἔκπιτωσιν χρέους της, ὅθεν ἂς ἔχῃ  
τὰ μέτρα της, καὶ δνὰ γκιορὲ<sup>1</sup> ἄς φερθῇ, | καὶ πρέπει νὰ φροντίζῃ τι-  
νὰς προτοῦ νὰ τοῦ ἐλθουν αἱ προσβολαί, εἰ κὰν ὅταν τοῦ | ἐλθουν νὰ  
ἔχῃ ποῦ νὰ καταφύγῃ.

»ἀπὸ τὸν ἐσφιγμενίτην ἔλαβεν ὁ μακαρίτης πρὸ χρόνου 1000 γρό-  
σια, καὶ τὰ 500 τὰ ἐ | πρόσφερεν εἰς τὸν μακαρό: χαλκηδόνος διὰ νὰ  
κάμη γοῦναρ, καὶ τὰ ἄλλα 500 ἔκρα | τησεν διὰ λόγου του ώσταν τὰ  
προπέρσυνα πέντεξη πουγγεῖα δποὺ τὴν ἐπῆρεν λόγῳ | καταδρομῆς.  
δμοίως ἔλαβεν καὶ 175 γρόσια κουραμάν<sup>2</sup> ἀπὸ τὸν αὐγερινὸν χίον |  
διὰ τὰ ἄπερ εἶχε νὰ λάβῃ ἡ πανιερότης της πρὸ ἐπιτὰ ἥδη χρόνων, καὶ  
ἔξωφλησεν | ἄτινα, καὶ ὅτι τὰ ἔστειλε λέγει, καὶ ἔστωσαν εἰς εἰδησίν  
της.» συχνὰ νὰ ἔχω γράμματά της, καὶ δλίγον γκιουλπαλῆ<sup>3</sup> ζητεῖ | παρ'  
αὐτῆς ὁ μέγας λογοθέτης, καὶ ἄς τῆς τὸ στείλῃ | μὲ γράμμα της πρὸς  
τὸν ἕδιον.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Πιθανῶς μοναχοῦ τῆς 'Ι. Μονῆς 'Εσφιγμένου τοῦ 'Αγ. Όρους.

<sup>2)</sup> 'Εκ τῆς γνωστῆς καὶ μεγάλης οἰκογενείας τῶν Αὐγερινῶν τῆς Χίου.

<sup>3)</sup> Περὶ τῆς λεγομένης Πατριαρχικῆς Σχολῆς βλ. 'Υψη λάντης, αὐτ. σ. 204, 385, 387 καὶ 60ό.

<sup>4)</sup> Τουρκ. λ.: κλωστὴ βαμβακερὴ ραφῆς.

<sup>5)</sup> Καποῦ-Κεχαγιᾶς : ἀντιπρόσωπος διοικητοῦ ἢ ὑποτελοῦς ἡγεμόνος ἢ τοῦ Πατριάρχου παρὰ τῇ 'Υψηλῇ Πύλῃ. Μπάς Καποῦ Κεχαγιᾶς : πρῶτος ἀντιπρόσωπος.

<sup>6)</sup> Εἰς Μίσογλου ἢ Μίσου ἀναφέρεται ὡς σπαθάρης τοῦ Ἀλεξάνδρου 'Υψηλάντου Ἡγεμόνος τῆς Βλαχίας. Προφανῶς πρόκειται περὶ τοῦ ἐνταῦθα μνημονευομένου. Ἐτερος ὄμώνυμος ἀναφέρεται ὡς καπικεχαγιᾶς τοῦ Ἀλεξάνδρου Ιωάν. Μαυροκορδάτου, Ἡγεμόνος τῆς Μολδαβίας (βλ. Μητροπολίτου Ηλιουπόλεως Γενναδίου, 'Ιστορία τοῦ Μεγάλου Ρεύματος, Σταμπούλ 1949 σ. 185 κ.ά.).

<sup>7)</sup> Τουρκ. λ. : ἀναλόγως.

<sup>8)</sup> Κουραμᾶς κατὰ τὸν Somavera σημαίνει δόσιν, μερίδα.

<sup>9)</sup> Τουρκ. λ.: ἀφυδατωμένος ἐν ἥλιῳ μοῦστος, ἔηρα μουσταλευριά, τὰ σήμερον ἐν Κρήτῃ λεγόμενα κεφτέρια.

## 63

'Η Δόσις τοῦ χρέους τῆς Ἐπαρχίας τοῦ Μητροπολίτου Κρήτης Μαξίμου. (Πιθανῶς τοῦ τέλους τοῦ 1796).

'Αριθ. Χειρ. Μ.Η. 116. 'Ἐφ' ἀπλοῦ φύλλου χάρτου μὲ ὑδατίνας γραμμᾶς καὶ στοιχεῖα G B T ἐν θυρεῷ, διαστ.  $0,34 \times 0,25$  μ. Τὸ κείμενον γεγραμμένον ἐπὶ δύο σελίδων. Κατάστασις διατηρήσεως σχετικῶς καλή· κηλίδες ἐκ τῆς ὑγρασίας.

τῆς ἐπαρχίας (;) τοῦ πανιερωτάτου καὶ συναδελφοῦ ἀγίου κρήτης κυρίου Μαξίμου ἡ Δόσις

γρόσια

100 : τῇ ἐν κωνσταντινουπόλει ἐλληνικῇ σχολῇ.

40 : τῷ ἀρχοντὶ δραγουμάνῳ κωστάκῃ χαντζερῇ, ἐπ' ὀνόμ(ατι) γεωγίου Ἱακώβου

100 : τῇ κοκ : δωξάνδρᾳ κεσόγλου

100 : τῷ ποστελνίκῳ ἀναστασάκῃ

60 : τῇ ἀγόγιᾳ, συζύγῳ τοῦ ἀγα γιάνκου.

400 :

120 : τῇ ἀρμασόγιᾳ σταυράκῃ τζεβαχερῇ.

150 : τῷ ἀνθίμῳ τοῦ μακαρίτου κυζίκου, ἐπ' ὀνόμ(ατι) ἐλένκος ταφραλῇ.

50 : τῇ εὐφροσύνῃ, ἐγκονῇ τῆς ἴμαρέσσας

100 : τῷ ἄρχ : ποστελνίκῳ σταθάκῃ, ἐπ' ὀνόμ(ατι) τζελεπῆ μι-  
χαλάκη

100 : τῷ ιδίῳ, ἐπ' ὀνόμ: κοκ: δωξάνδρας

920 :

100 : τῷ ιδίῳ, ἐπ' ὀνόμ(ατι) κοκ: ζωΐτζας

50 : τῷ σερδάρῃ γεωργίῳ θεοαπιανῷ.

160 : τῷ ἄρχ: λογοθέτῃ σκαρλάτῳ μαυροκορδάτῳ

100 : τῇ ἀρχοντίσσῃ χατμανέσσᾳ ἑλένκῳ γεράκῃ

40 : τῇ ποστελνιτζέσσᾳ κατίνκῳ σουλούτζιάρη

1370 :

100 : τῷ ἀρχοντι χατμάνῳ χουρμουζάκῃ, ἐπ' ὀνόμ(ατι) μαριωρί-  
τζας.

300 : τῇ ποστελνιτζέσσᾳ κοκ: ἑλένκῳ

50 : τῇ ποστελνιτζέσσᾳ κοκ: ἑλένκῳ οὐλουτζάρογλου

1820 : ἦτοι χίλια δικτακόσια εἴκοσι γρόσια ἐδόθησαν εἰς διάφορά της,  
εἶναι | καὶ ἄλλα διὰ νὰ πληρώσῃ πουγγείων ἔπτα, κατὰ τὸ  
χρέος της ὅποῦ φαίνεται | εἰς τὸν κώδικα τοῦ κοινοῦ, πλὴν  
μέχρι τοῦτο δὲν ἔξητήθησαν.

1000 : εἰς ξεπεσμόν, καὶ ἔξεπεσεν ἡ ἐπ' ὀνόμ(ατι) νικολάου γοηπιάρη  
ἡ εἰς τὸν | ποστέλνικον ἀναστασάκῃ χιλίων γροσίων δμολο-  
γία, ἥτις καὶ τῇ στέλλεται ἥδη ξεσχισμένη.

9 : εἰς διάφορον δεδουλευμένον αὐτῶν

2 : 14 εἰς κουμέρκι διὰ τὸ κρασὶ ὅποῦ προέστειλε

30 : εἰς καϊκιάτικα τοῖς ἀν(θρώπ)οις μας διὰ τὴν διανομὴν τῶν  
διαφόρων της, καὶ σύνταξιν | τῶν πολιτζῶν της.

2861 : 14 : ὁ λογαριασμὸς τῆς πανιερότητός του. ||

2861 : 14 : ἡ ὅπισθεν σοῦμα.

1310 : τὰ διάφορα τοῦ ἄγίου πέτρας, κατὰ τὸ ἰδιαίτερον περι-  
κλειόμενον ἐνυπόγραφον | κατάστιχον.

700 : τὰ διάφορα τοῦ ἄγίου ἱερᾶς, κατὰ τὸ ἰδιαίτερον περικλειό-  
μενον ἐνυπόγραφον | κατάστιχον.

4871 :

280 : ἔτι εἰς διάφορα τῆς πανιερότητός του τῷ τζελεπῆ θεοδω-  
ράκῃ φιλιππουπολίτῃ, περὶ | ὃν ἐσημειώθη ὅπισθεν ὅτι

δὲν ἔζητήθησαν, καὶ μόλις σήμερον ἐλθὼν ὁ ἴδιος | ἐδὼ  
πρὸς ἐμὲ ἀρέφερε περὶ αὐτῶν, καὶ τοῦ τὰ ἔδωσα.

36 : εἰς ἔλεος τῶν μανζίλιδων ἀρχιερέων, ἀρχόμενον ἀπὸ  
αἷς σεπτεμβρίου τοῦ ἡδου: μέχρι αἵς: πάλιν τοῦ αὐτοῦ,  
τοῦ ἡεον:

36 : ἔτι εἰς ἔλεος τῶν μανζίλιδων ἀρχιερέων μέχρι τοῦ ἐλευσο-  
μένου σεπτεμβρίου τοῦ ἡεον:

5223 : 14 : ἥτοι πέντε χιλιάδες καὶ διακόσια εἴκοσι τρία γρόσια καὶ  
παράδεις 14 : ἡ Δόσις

5310 : ἥτοι πέντε χιλιάδες τριακόσια δέκα γρόσια : ἡ λῆψις

0087 : ἥτοι ὀφειλόμενα δύδοῃτα ἐπιὰ γρόσια περισσεύοντα ἐπά-  
νω μας.

### Μακάριος

## 64

Ἐπιστολὴ τοῦ Μητροπολίτου Νεοκαισαρείας Ἡσαΐου πρὸς τὸν Μη-  
τροπολίτην Κρήτης Μάξιμον, δι’ ἃς τὸν διαβεβαιοῦ ὅτι μετὰ τὴν  
ἐπάνοδόν του ἐκ Κρήτης τὸν ὑπεστήριξεν κατὰ τὴν κατ’ αὐτοῦ κα-  
τηγορίαν παρὰ τῇ Συνόδῳ<sup>1</sup>, ζητῶν ἀμα τὴν ἔξοφλησιν τῆς πρὸς  
αὐτὸν ὀφειλῆς. (Νοέμβριος 1797).

Ἄριθ. Χειρ. Μ.Η. 100. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστ.  $0,35 \times 0,24$   
μὲ ὑδατίνας γραμμὰς καὶ ἐστεμμένον ψυχεόν, ἔχοντα εἰς τὸ κέντρον ἄνθη  
καὶ κάτω τὰ γράμματα C C S. Ἐπὶ τοῦ τετμημένου πρὸς φακέλλωσιν  
δευτέρου φύλλου: «τῷ Πανιερωτάτῳ καὶ ἐν χριστῷ μοι ἀγαπητῷ, καὶ  
λίαν περιποθήτῳ ἀδελφῷ ἀγίῳ κρήτης κῦρο μαξίμῳ. Προσκυνητῶς. Εἰς  
κάνδια.» Περαιτέρω: 1797. Σφραγὶς ἐπ’ ἐρυθροῦ ἰσπανικοῦ κηροῦ τουρ-  
κική, ἀναγινωσκομένη: μετροπολίτ χάλα = ἐν ἐνεργείᾳ μητροπολίτης. Τὸ  
κείμενον τῆς ἐπιστολῆς ἐπὶ μιᾶς σελίδος, μὲ ὑστερόγραφον ἐπὶ τῆς φας.  
Κατάστασις διατηρήσεως σχεδὸν καλή. Τὴν ἐπιστολὴν συνοδεύει ἐσώκλει-  
στον σημείωμα ἐπὶ τεμαχίου ἐπιμήκους χάρτου (διαστ.  $0,12 \times 0,34$  μ.) διὰ  
τῆς αὐτῆς χειρὸς γεγραμμένον πλὴν τῆς διαγωνίως ἐν ὑστερογράφῳ γρα-  
φείσης φράσεως.

»τὴν ὑμετέραν σεβασμιωτάτην μοι ἀδελφικὴν πανιερότητα | ἀδελ-  
φικῶς κατασπαζόμενος, ὑπερήδιστα προσαγορεύων, | προσκυνῶ.

γέ ἡν διαφυλάττοι τὸ θεῖον ἐν ἄκρᾳ ὑγείᾳ, διηγεκεῖ τε εὐημερίᾳ,  
σὺν τῇ ἐπιτεύξει πάντων τῶν ὡν ἐφίεται παρὰ θεοῦ σωτηριωδῶν ἀγα-

θῶν. | δὲν ἔλειψα διὰ τοῦ παρόντος μου ἀδελφικοῦ, νὰ ἐρωτήσω τὰ τῆς πανιέρου αὐτῆς | ὑγείας. καὶ ἐπομένως νὰ τὴν πληροφορήσω, διὶ κινῶντας ἀπὸ τὰ χανία | τῇ ηῃ τοῦ παρόντος, τῇ ιδῃ τοῦ αὐτοῦ ἔφθασα δι' εὐχῶν τῆς πανιέρου | ὑγιῆς εἰς βασιλεύουσαν, καὶ τῇ ιστῃ : πάλιν τοῦ αὐτοῦ συνοδικῶς διμίλησα | τὰ δέοντα, ὡς εἰλικρινῆς φίλος, μ' ὅλον ὅποῦ ηὗρα ἀπὸ μερικοὺς | ἐναντίους φωνάς, ὑπερίσχυσαν δμως οἱ ἐδικοί μου λόγοι, καὶ θέλει τὸ | πληροφορηθῆ παρά τε τῆς συνοδικῆς καὶ πατριαρχικῆς ἐπιστολῆς, καὶ παρὰ | τοῦ σεβαστοῦ ἡμῶν γέροντος ἀγίου Ἡρακλείας<sup>2</sup>. ὅθεν γνωρίζουσά με | τοιοῦτον, ἃς μὲ γράφη συνεχῶς τὰ τῆς ὑγείας της, διωρίζουσά με εἰς | δσα μὲ γνωρίζει ἴκανόν.

Περὶ δὲ τῶν ἐπτακοσίων πεντήκοντα | γρ: ὅποῦ μὲ χρεωστεῖ κατόπι, θέλω τῆς τὰ τραβήξει πόλιτζαν, ἢ εἰς | κάνδια, ἢ εἰς χανιά, ἐπειδὴ κατὰ τὸ παρὸν δὲν εἶχα καιρόν. τὸν | ἄγιον χερδόνησον ἀδελφικῶς ἀσπάζομαι, καὶ ἐρωτῶ τὰ τῆς ὑγείας του. τὸν | ἵμποραῖμ ἀγὰ φιλικᾶς χαιρετῶ. τὸν σιδὸν ἀντωργὸν<sup>3</sup> ἐκ ψυχῆς εὖ | χομαι. τὸν δὲ ἀνεψιόν της σιδὸν νικολετάκη<sup>4</sup> εὐχόμενος τὸν εὐχαριστῶ | διὰ τὸ ἀγουρόλαδον, ἔκαμεν ὡσὰν κρητικός. πρὸς τούτοις τὰ δσα ἐ | γράφησαν παρὰ τοῦ μιχελιοῦ<sup>5</sup>, δλα τὰ ἀναίρεσα, καὶ ἃς μένη ἡ | πανιερότης της εἰς τὸ ἔξῆς ἥσυχος. ἡς τὰ ἔτη εἴησαν θεόθεν πλεῖστα | καὶ πανόλβια.

αψήζη : νοεβρίου κβας :

τῆς ὑμετέρας θεοπροβλήτου πανιερότητος

καὶ δλος αὐτῆς

γέ δ νεοκαισαρείας ἡσαῖας :

»διμίλησα συνοδικῶς καὶ περὶ τῶν ἀσπρῶν ὅποῦ δίδονται εἰς τὸν κατὰ καιρὸν βεζύροην τῆς κάνδιας, δταν | γίνεται νέος ἐπίσκοπος, καὶ ἔχει περὶ τούτου νὰ γίνη σκέψις, ὅποῦ νὰ ἐμποδισθῇ νὰ μὴ δίδωνται.

»καὶ αὐθις τὴν πανιερότητά της προσκυνῶ.

»Περὶ τῶν ἐπτακοσίων : πεντήκοντα γροσίων, ὅποῦ μὲ χρεωστεῖ | δι' διμολογίας, ἰδοὺ ὅποῦ στέλνω τὴν διμολο | γίαν εἰς χεῖρας τοῦ πανοσιωτάτου οἰκονόμου | τοῦ θεοβαδίστου δρούς σινᾶ παπᾶ κὺρο μελ | χισεδέκ<sup>6</sup>. ὅθεν θέλει μετρήσει τὰ ἀσπρα | εἰς χεῖρας τῆς πανοσιότητός του, καὶ μετρῶν | τας τα, θέλει λάβη τὴν διμολογίαν της. | καὶ παρακαλῶ τὴν πανιερότητά της νὰ μὴν | ἀναβάλλῃ τὸν καιρόν, ἐπειδὴ ἀρκετὴ | χάρις εἶναι ὅποῦ τὴν ἔκαμα, καὶ ἐποδόσμερα τόσους μῆρας, διὰ τὸ δποῖον δὲν ἀμφιβά | λλω.

Ιδοὺ καὶ νέα χαβαδήσια<sup>1</sup> δποῦ τὴν γράφω | ἀδελφέ, ὅτι τῇ ελ-  
κοστῇ τοίτη τοῦ παρόντος | ἐξώσθη ὁ ὑψηλάντης, καὶ ἀντ<sup>2</sup> αὐτοῦ ἔγι-  
νεν | αὐθέντης ὁ κωστάκης χαντζερλῆς δρα | γουμάνος τῆς ἄσπρης  
θαλάσσης<sup>3</sup>. καὶ δραγού | μάνος ἔγινεν ὁ γαμβρὸς τοῦ καλιμάχι<sup>4</sup>, καὶ  
ταῦτα μέν.

νοεμβρίου καθη :

† δ νεοκαισαρείας ἡσαΐας

»παρακαλῶ νὰ ζῇ ὁ δεσπότης μου ἐν ταυτῷ | νὰ τὰ δώσῃ τὰ  
ἄ(σπρα).

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Σχετικῶς μὲ τὰς κατὰ τοῦ Μαξίμου καταγγελίας καὶ τὴν ἐπακολουθή-  
σασαν ἀνάχρισιν βλ. τὸ ὑπ' ἀριθ. 48 δημοσιευθὲν ἔγγραφον τοῦ Ἐπισκόπου  
Κυδωνίας Γερασίμου («Κρητ. Χρονικά» Γ', σ 359) χρονολογούμενον εἰς τὸ αὐ-  
τὸ ἔτος, κατὰ μῆνα Αὔγουστον. Φαίνεται ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον μὴ ἀρχεσθὲν εἰς  
τὴν διὰ τοῦ Γερασίμου γενομένην διερεύνησιν ἀπέστειλεν ὡς ἔξαρχον τὸν Και-  
σαρείας Ἡσαΐαν.

<sup>2)</sup> Τό ἔτος 1797 Ἐφορος εἶχε γίνει, διαδεχθεὶς τὸν Δέρκων Μαχάριον, ὁ  
Ἡρακλείας Μελέτιος.

<sup>3)</sup> Ὁ Σιδόρ 'Αντωνιὸς ἀναφέρεται εἰς τὰ Κανονικὰ Πεσκέσια τοῦ Μητρο-  
πολίτου Μαξίμου («Χριστ. Κρήτη» Β', σ. 75).

<sup>4)</sup> Βλ. σημ. 4 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 58 ἔγγραφου.

<sup>5)</sup> Πλεῖστοι φέροντες τὸ ὄνομα τοῦτο ἀναγράφονται εἰς τὰ Κανονικὰ Πε-  
σκέσια τοῦ Μητροπολίτου (σ. 70 καὶ 73).

<sup>6)</sup> Ἀναγράφεται εἰς τὸν κατάλογον τῶν Οἰκονόμων τοῦ Σιναϊτικοῦ Μετο-  
χίου τοῦ Ἅγ. Ματθαίου, τὸν κατακεχωρισμένον εἰς τὸ μνημονευθὲν Ἐπιστολά-  
ριον τοῦ ἴατροῦ Νικολετάκη : «10: τὸν κὺρο μελχισεδέκη, ἐκ κώμης ἀπάνω ἀρ-  
χάνες».

<sup>7)</sup> Τουρκ.: νέα, εἰδήσεις.

<sup>8)</sup> Διερμηνεὺς τοῦ Στόλου.

<sup>9)</sup> Ἄγνοῶ ποῖος ἦτο οὗτος.

#### 65

Ἐπιστολὴ τοῦ Ἐφόρου Μητροπολίτου Ἡρακλείας Μελετίου πρὸς τὸν  
Μητροπολίτην Κρήτης Μάξιμον, δι' ἃς γνωρίζει τὴν ἀποστολὴν  
χιλίων ἀλφαβηταρίων πρὸς διάθεσιν καὶ ζητεῖ τὴν καταβολὴν  
τοῦ ἀναλογοῦντος ποσοῦ εἰσφορᾶς διὰ τὴν ναυτολογίαν τοῦ Βα-  
σιλικοῦ Ταρσανᾶ. (Νοέμβριος 1798).

Ἀριθ. Χειρ. Μ.Η. 72. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου, διαστ. 0,34 × 0,24.  
μ. μὲ ὑδατίνας γραμμάς, γράμματα C L καὶ λέοντα. Ἀποτετμημένον

τμῆμα κάτω δεξιά τοῦ πρώτου φύλλου. Ἐπί τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τοῦ δευτέρου φύλλου : «τῷ πανιερωτάτῳ καὶ ἐν χ(ριστ)ῷ μοι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ λίαν περιποθήτῳ ἀγίῳ Κορήτῃ, κυρίῳ μαξίμῳ, ἀσπασίως». Περαιτέρω : 1798. Σφραγίς ἐπ' ἔρυθρῳ ισπανικοῦ κηροῦ παριστῶσα οἰκόσημον, ἐπιστεφόμενον μὲ σταυροφόρον σφαῖραν καὶ πλαισιούμενον ὑπὸ δύο ἐπόπων καὶ μὲ τὰ γράμματα ΗΡ ΚΛ Μ Λ (‘Ηρακλείας Μελέτιος). Κατάστασις διατηρήσεως καλή. Τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος μὲ υστερόγραφον κάτω ἀριστερὰ διὰ τῆς αὐτῆς χειρός. Ἐσώχλειστον χωριστὸν σημείωμα ἐπὶ γωνιώδους τεμαχίου χάρτου, μὲ τὸν λογαριασμὸν τοῦ ὀφειλομένου διὰ τὴν εἰσφορὰν ποσοῦ.

τὴν περιπόθητόν μοι πανιερότητά της ἀδελφικῶς ἐν Κ(υρί)ῷ κατασπάζομαι.

ἢ ἀγκαλὰ καὶ προλαβόντως ἔγραψα τῇ πανιερότητί της ἄπαξ καὶ δὶς ἔξοτον | ἐπανέκαμψα εἰς βασιλεύονταν, μὲ δλον τοῦτο δὲν λείπω καὶ ἥδη πλοίου, | διὰ τὰ αὐτόθι ἐπιτυχῶν γράφειν νὰ ἐρωτήσω τὰ τῆς ἐφετῆς μοι ὑγιείας της. | καὶ ἐπομένως νὰ τῇ δηλοποιήσω, δτι κατὰ τὰς προλαβούσας π(ατ)ριαρχί | κὰς καὶ συνοδικὰς ἐπιστολὰς δποῦ τῇ ἐπέμφθησαν παρὰ τῆς τυπογραφίας | τοῦ πατριαρχείου, ἵδον ἥδη πέμπονται εἰς τὰ αὐτόθι χίλια ἀλφα | βητάρια μετὰ τῆς περικλειομένης πατριαρχικῆς ἐπιστολῆς. ἄπερ | λαμβάνοντα, ἃς τὰ διανείμη πρὸς τοὺς ἐν ἀπάσῃ τῇ ἐπαρχίᾳ | τῆς βιβλιοπάλους ὡς διορίζεται. τῇ δηλοποιῶ προσέτι, δτι ἐπειδὴ ἐδόθησαν παρὰ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας καθ' ὑψηλὴν προσταγὴν μελάχη | δες εἰς τὸν βασιλικὸν τερσανά, διωρίσθημεν ἄπαντες νὰ δώσωμεν | ἀναλόγως. δι' δ κατὰ συνοδικὴν ἀπόφασιν τῇ περικλείομεν τὸ παρὸν σημεί | ωμα νὰ παραλάβῃ καὶ παρὰ τῶν ὑπ' αὐτὴν συναδελφῶν ἐπισκόπων | τὴν σημειουμένην ποσότητα μὲ πρῶτον, καὶ ἀνυπερθέτως νὰ μᾶς τὰ ἔξα | ποστείλῃ. ταῦτα καὶ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀδελφικῶς. καὶ τὰ ἔτη της εἶησαν | θεόθεν πλεῖστα καὶ πανευτυχῆ :

αψήη νοεμβρίου κδη :

τῆς πανιερότητός της.

ἐν χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ δλως

‘Ηρακλείας μελέτιος

δι' ὅσα ἀδελφὲ τὴν προσ | διώρισεν ἡ ἐκκλησία ἃς μὴν | ἀμελήσῃ. ἀλλὰ νὰ τὰ ἐκτελέσῃ | μετὰ πάσης τῆς ὀφειλομένης εὐ | πειθείας ἐπειδὴ καὶ εἶναι δίκαια | πάντα τῆς ἐκκλησίας. εἰπὲ καὶ τὸν | ἄγιον αὐλοποτάμου νὰ φροντίσῃ διὰ | τὰ διάφορά του, ώσαν δποῦ διὰ τὴν θεοφρι | λίαν του πόλιτζαν δὲν εὑρίσκω.

τὰ συνοδικῶς διορισθέντα δοθῆναι ἐνεκα μελά | χηδων παρὰ τοῦ ἄγίου  
Κοήτης καὶ τῶν ἐπισκόπων του,

γρόσια

- 40 : *Κοήτης*
  - 20 : *Κρωσσοῦ*
  - 20 : *Ασκαδίας*
  - 20 : *Χερδονήσου*
  - 10 : *Αὐλοποτάμου*
  - 20 : *Ρεθύμνης*
  - 20 : *Κυδωνίας*
  - 15 : *Λάμπης*
  - 15 : *Πέτρας*
  - 15 : *Σιτείας*
  - 15 : *Ιερᾶς*
  - 15 : *Κισσάμου*
- 

225

ΤΟ ΛΑΜΠΗΣ & ΣΦΑΚΙΩΝ  
ΕΥΜΕΝΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ